



ANTHONY J. BENEDETTI
LUẬT SƯ TRƯỞNG

**Committee for Public Counsel Services
Private Counsel Division**

100 Cambridge Street, 14th Floor, Boston, MA 02114
ĐT: (617) 482-6212
Fax: (617) 988-8493

VANESSA VÉLEZ
PHÓ LUẬT SƯ TRƯỞNG

ELIZABETH DEMBITZER
GIÁM ĐỐC KHÁNG CÁO HÌNH SỰ

Kính gửi các bên liên quan!

Trước khi CPCS có thể chỉ định luật sư cho vụ việc của quý vị, quý vị phải được tòa án công nhận là "có điều kiện kinh tế eo hẹp". Nói cách khác, trước tiên thẩm phán phải xác định quý vị không có kinh phí để tự mình thanh toán cho luật sư. Để yêu cầu tòa án công nhận quý vị là có điều kiện kinh tế eo hẹp, quý vị phải điền và gửi các tài liệu sau đây lên tòa án ở nơi quý vị bị kết án:

1. Thư giải trình gửi lên Thư ký, Phiên tòa Hình sự
2. Kiến nghị để được Tuyên bố là Có điều kiện kinh tế eo hẹp, với Bản tuyên thệ về Điều kiện Kinh tế Eo hẹp. **Nếu quý vị bị giam giữ, quý vị cũng phải gửi kèm bản in tài khoản trong trại giam của mình.** (Kiến nghị của quý vị sẽ bị bác bỏ nếu quý vị bị giam giữ nhưng không gửi kèm bản in tài khoản trong trại giam của mình).

Không gửi lại những mẫu đơn này cho tôi.

Quý vị hoặc người đại diện cho quý vị có thể đích thân giao những tài liệu này đến văn phòng thư ký hình sự hoặc quý vị có thể gửi đến tòa án qua đường bưu điện.

Ngay sau khi tòa án đưa ra phán quyết về kiến nghị của quý vị, tòa án thường sẽ thông báo cho CPCS. Sau đó, chúng tôi sẽ chỉ định một luật sư cho vụ việc của quý vị và thông báo cho quý vị về việc chỉ định đó. Nếu tòa án gửi cho quý vị các bản sao của kiến nghị đã được phán quyết, quý vị nên gửi cho tôi qua đường bưu điện.

Nếu tòa án bác bỏ kiến nghị của quý vị, quý vị có quyền tham gia phiên điều trần nghe bằng chứng để xem xét lại kết quả của thẩm phán và việc chỉ định luật sư cho phiên điều trần đó. Vui lòng liên hệ với tôi nếu quý vị cần thêm thông tin về cách yêu cầu tiến hành phiên điều trần này.

Nếu quý vị không nhận được thông báo của Tòa án hoặc CPCS trong vòng 45 ngày kể từ ngày gửi kiến nghị đến tòa án qua đường bưu điện, vui lòng liên hệ với tôi và tôi sẽ xem xét vấn đề.

Trân trọng!

Kathleen O'Connell
Luật sư Thành viên
Đơn vị Kháng cáo Hình sự

Bộ phận Luật sư Tư

KO: mt